

“Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin vào ta, thì dù đã chết, cũng sẽ được sống”

Ga 11:25

CHƯƠNG TRÌNH CẦU NGUYỆN & THÁNH LỄ AN TÁNG

GIUSE NGUYỄN QUANG VINH

(1933 - 2022)



CÁO PHÓ

Trong niềm tin thác vào Chúa Kitô Phục Sinh, gia đình chúng tôi vô cùng thương tiếc báo tin: **Chồng, Bố, Ông Nội, Ông Ngoại, Ông Cố** của chúng tôi



GIUSE NGUYỄN QUANG VINH

Sinh ngày 16 tháng 5 năm 1933 tại Nam Định – Việt Nam
Đã được Chúa gọi về ngày 30 tháng 11 năm 2022 tại Raleigh, North Carolina
HƯỞNG THỌ 89 TUỔI

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

tại Nhà Quàn **BROWN WYNNE FUNERAL HOME**
1701 E. Millbrook Rd, Raleigh, NC 27609

THỨ BẢY NGÀY 03 - 12 - 2022

2:00 pm - 3:00 pm: Làm phép xác và phát tang

5:00 pm - 9:00 pm: Cầu nguyện và thăm viếng

CHÚA NHẬT NGÀY 04 - 12 - 2022

5:00 pm - 9:00 pm: Cầu nguyện và thăm viếng

THỨ HAI NGÀY 05 - 12 - 2022

tại **Thánh Đường GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG**

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613

11:00 am: **Thánh Lễ An Táng**

Linh cữu an nghỉ tại

RALEIGH MEMORIAL PARK

7501 Glenwood Ave., Raleigh, NC 27612

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁO

XIN MIỄN PHÚNG ĐIỀU

NGHI THỨC PHÁT TANG và LÀM PHÉP XÁC

DẤU THÁNH GIÁ: Nhân danh Cha và Con và Thánh Thần. Amen.

Cầu Xin Chúa Thánh Thần

T.N. Phan- Phương Linh



1. Cầu xin Chúa Thánh Thần. Người thương thăm
2. Cầu xin Chúa Thánh Thần. Người ban cho
3. Cầu xin Chúa Thánh Thần. Nguồn thiêng ân



1. viếng hồn con. Đem xuống cho con hồng ân chan
2. trí hồn con. Ôn biết khôn ngoan tìm theo chân
3. ái từ nhân. Hun đốt tim con tình yêu lai



1. chúa. Trau dồi cho đáng ngôi Thánh Đường.
2. lý. Xa điều gian dối luôn trung thành.
3. láng. Cho lòng thao thức bên Chúa luôn.



ĐK. Nguyên xin Chúa Ngôi Ba. Đoái nghe lời con thiết



tha. Tình thương mến áp ủ con ngày đêm.



Nhuần thấm xác hồn tràn lan ơn thiêng.

KINH ĂN NĂN TỘI

Lạy Chúa con, Chúa là Đấng trọn tốt trọn lành vô cùng. Chúa đã dựng nên con, và cho Con Chúa ra đời chịu nạn chịu chết vì con, mà con đã cả lòng phản nghịch lỗi nghĩa cùng Chúa, thì con lo buồn đau đớn cùng chê ghét mọi tội con trên hết mọi sự; con dốc lòng chữa cải, và nhờ ơn Chúa thì con sẽ tránh xa dịp tội cùng làm việc đền tội cho xứng. Amen.

LÀM PHÉP KHĂN TANG

Lời Nguyện:

Lạy Chúa nhân từ hay thương xót, xưa Con Một Chúa đã xuống thế cứu chuộc loài người. Ngài đã cảm thông với kiếp loài người yếu đuối sầu buồn khi mất đi những người thân yêu, như xưa Ngài đã khóc thương Lazarô yên giấc trong mồ. Hôm nay gia đình chúng con đang trải qua những tình cảm vô cùng thương tiếc vì sự mất đi người thân yêu nhất của chúng con. Xin Chúa đến an ủi mọi người trong gia đình chúng con.

Chúng con cũng nguyện xin Chúa thương làm phép † những tấm khăn tang tượng trưng cho những thương tiếc đó. Ước gì khi mang những vành khăn tang trên mình, chúng con luôn ghi khắc những giây phút kỷ niệm đẹp nhất mà người thân yêu trong gia đình chúng con đã để lại, và luôn tỏ lòng biết ơn qua những kinh nguyện sốt sắng với lòng thống hối, cùng với những hy sinh và các việc lành để hiệp với cuộc khổ nạn của Con Một Chúa, người thân yêu của chúng con được mau hưởng Thánh Nhan Chúa đời đời. Chúng con nguyện xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con. **Amen.**

(Phát khăn tang cho nhà hiếu)

NGHI THỨC LÀM PHÉP XÁC.

LM: Lạy Chúa xin đừng xét xử tôi tớ Chúa, vì nếu Chúa không tha thứ mọi tội cho tôi tớ Chúa, thì không ai là công chính trước mặt Chúa. Vậy chúng con nài xin Chúa, đừng lên án kẻ thành tâm tin tưởng và cầu nguyện với Chúa, nhưng nhờ ơn Chúa phù giúp, tôi tớ Chúa thoát khỏi án công thẳng, vì khi còn sống đã mang dấu ấn Chúa Ba Ngôi, Chúa hằng sống hằng trị muôn đời.

Đ: Amen

(Linh Mục bỏ hương và làm phép)

THÁNH LỄ CẦU HỒN

Chúa Nhân Từ

Kim Long



ĐK. Chúa nhân từ xin lắng nghe linh hồn con tha



thiết. Ăn năn kêu van lạy Chúa xin đủ thương.



Ban xuống niềm tin ấp ủ cho tâm hồn.



1. Lạy Chúa xin thương con theo
2. Rửa con nên trinh trong giữ
3. Ở ngay bên Thiên Nhan con
4. Mẹ con cứu mang con trong
5. Lòng Chúa luôn yêu thương tâm



1. lượng từ bi Chúa. Chúa ơi xin xóa tội
2. sạch mọi gian ác. Cứu con qua ách tội
3. phạm tội nhờ nhờ. Chúa luôn công chính từ
4. nguồn mạch tội lỗi. Thoát sinh trong kiếp tội
5. hồn nào ngay chính. Sáng soi cho trí lòng



1. con theo lòng lân tuất vô bờ.
2. khiến con thành tâm thú lỗi lầm.
3. nhân khi Người tuyên án nhân loại.
4. nhân con hằng sợ hãi u sầu.
5. con theo nguồn chân lý muôn đời.

Chủ tế: Nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần.

Cộng Đoàn: Amen.

Chủ tế: Nguyên xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa, Cha chúng ta, và Đức Giêsu Kitô ở cùng anh chị em.

Cộng Đoàn: Và ở cùng Cha.

Xin Chúa thương xót chúng con

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA

BÀI ĐỌC (2 Cor. 5: 1, 6 - 10)

Trích thư thứ hai của thánh Phaolô Tông Đồ gửi tín hữu Côrintô

Anh em thân mến, chúng ta biết rằng, nếu căn nhà chúng ta cư ngụ ở trần gian này bị phá hủy đi, thì chúng ta có một nơi định cư vĩnh viễn trên trời do Thiên Chúa thiết lập, chớ không phải do tay người phàm làm ra. Bởi đó chúng ta hằng bạo dạn, vì biết rằng, bao lâu sống trong thân xác này, là chúng ta lưu lạc xa Chúa. Vì chúng nhờ Đức Tin, chớ không phải vì đã thấy, mà chúng ta tiến bước. Chúng ta cũng bạo dạn và ao ước lìa xa thân xác để ở cùng Chúa. Vì thế dù ở trong thân xác hay ra khỏi xác, chúng ta hãy cố gắng sống đẹp lòng Chúa. Bởi lẽ tất cả mọi người chúng ta đều phải phơi bày trước tòa án Đức Kitô, để mỗi người nhận lấy thành quả đời sống tùy mình đã làm lành hay làm dữ.

Đó là Lời Chúa.

Tạ Ơn Chúa.



ĐÁP CA: CHÚA LÀ ĐẮNG TỪ BI

1. Chúa là Đấng từ bi và nhân hậu. Người đại lượng và chan chứa tình thương. Người không xử với ta như ta đáng tội. Và không trả cho ta theo lối của ta.

ĐK. Chúa ban ơn cứu độ cho người công chính.

2. Như người cha xót thương con cái mình, Chúa xót thương những kẻ kính sợ Người, vì người biết chúng ta được dựng nên bằng gì. Người vẫn nhớ chúng ta là cát bụi.
3. Đời sống con người chóng qua như cỏ, như bông hoa nở trong cánh đồng, một cơn gió thoảng đủ làm nó biến đi, nơi nó mọc cũng không còn mang vết tích.
4. Nhưng lòng từ bi Chúa tồn tại đến muôn đời, đối với những kẻ kính sợ Người. Và công lý Người ban tới con cái cháu chắt, đối với những người trung thành, với lời Giao Ước, và nhớ tuân giữ các giới răn của người.

Câu Xướng trước Phúc Âm:

Alleluia, Alleluia! Chúa phán: “Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta sẽ không chết đời đời” Alleluia.

PHÚC ÂM (Ga 14: 1- 6)

Trích Phúc Âm theo thánh Gioan

Khi ấy Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: “Lòng các con đừng xao xuyến. Hãy tin vào Thiên Chúa, và tin vào Thầy. Trong nhà Cha Thầy có nhiều chỗ ở, nếu không Thầy đã nói với các con rồi. Thầy đi để dọn chỗ cho các con. Và khi Thầy đã ra đi và dọn chỗ cho các con rồi, Thầy sẽ trở lại đem các con đi với Thầy, để Thầy ở đâu thì các con cũng ở đó. Thầy đi đâu các con đã biết đường rồi”. Ông Tôma thưa Người rằng: “Lạy Thầy, chúng con không biết Thầy đi đâu, làm sao chúng con biết đường đi?” Chúa Giêsu đáp: “Thầy là đường, là sự thật và là sự sống. Không ai đến được với Cha mà không qua Thầy.”
Đó là Lời Chúa.

Lạy Chúa Kitô ngợi khen Chúa.

Bài Giảng

V. LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN

LM: Anh chị em thân mến, Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta đã phán: “Ta là sự sống lại, và là sự sống. Ai tin Ta thì dù có chết cũng sẽ sống; và bất cứ ai sống mà tin Ta, thì sẽ không phải chết muôn đời.” Chúng ta hãy cầu xin cho linh hồn người thân yêu của chúng ta đây được hưởng lời Đức Kitô đã hứa.

1- Lạy Chúa, Chúa đã an ủi Martha và Maria trong lúc đau buồn, xin hãy an ủi và lau khô nước mắt những người đang khóc thương trước sự ra đi của người thân yêu là linh hồn Giuse. *Chúng con cầu xin Chúa*

Đáp: Xin Chúa nhận lời chúng con.

2- Lạy Chúa trong suốt 89 năm tại dương thế, linh hồn Giuse đã hết lòng thờ phượng Chúa, yêu mến tha nhân, tuy nhiên trong xác phàm chắc chắn cũng có những lỗi lầm với Chúa và tha nhân. Xin Chúa nhân từ thứ tha những lỗi lầm mà linh hồn Giuse đã mắc phạm để linh hồn Giuse được trình trắng hưởng phúc trường sinh bên Chúa. *Chúng con cầu xin Chúa*

Đáp: Xin Chúa nhận lời chúng con.

3- Lạy Chúa, Chúa đã hứa: “Ai ăn thịt Ta và uống máu Ta sẽ không chết đời đời”. Người thân yêu của chúng con là Giuse đã được rước Mình và Máu Chúa Kitô, trước khi lìa đời. Xin Chúa ban cho linh hồn Giuse được sống lại với Chúa trong ngày sau hết.

Chúng con cầu xin Chúa

Đáp: Xin Chúa nhận lời chúng con.

4- Chúng con tạ ơn Chúa đã ban cho gia đình chúng con có được sự an ủi nơi quý Cha, quý ông bà, thân bằng quyến thuộc, bạn hữu xa gần, các đoàn thể, và toàn thể quý vị đã cầu nguyện cho linh hồn Giuse. Nguyện xin cho lời cầu nguyện của mọi người là trầm hương dâng lên Chúa để cầu cho linh hồn Giuse. *Chúng con cầu xin Chúa*

Đáp: Xin Chúa nhận lời chúng con.

LM: Lạy Thiên Chúa, xin nâng đỡ những kẻ đang than khóc vì lìa xa người thân, xin an ủi, nâng đỡ họ, cùng xin chúc lành cho mọi người đang hiện diện nơi đây được tràn đầy ơn Thánh của Chúa.

Anh chị em thân mến, nhà thật sự của chúng ta là Thiên Đàng. Vì thế, chúng ta hãy cầu xin với Chúa Cha trên trời như Chúa Giêsu đã dạy chúng ta.

Lời Thiêng

Xuân Tường



1. Lời thiêng dâng Chúa từ trong đáy tim âm thầm...
 (Từ khi con) biết tình yêu Chúa ban cao vời...
 2. Tình yêu Thiên Chúa dịu con bước đi êm đềm...
 (Đời con nay) vẫn là như giấc mơ chưa tròn...



— Lời cầu xin Chúa tựa như nén hương lan trầm...
 — Và từ khi biết đời con Chúa luôn an bài...
 — Lời Ngài như lắng trầm tư suốt năm canh dài...
 — Tình Ngài như vẫn còn theo bước con đêm ngày...



— Hồn con bay vút về nơi nhan Chúa nương thân...
 — Hồn con sẽ mãi cầu xin tha thiết danh Ngài...
 — Tình yêu Thiên Chúa làm con quên hết ưu phiền...
 — Một hôm con bỗng chợt nghe tiếng Chúa kêu mời...



— và uống no say tin yêu nồng ấm... Từ khi con...
 — cùng Chúa con không lo chi đường...
 — dù những phong ba đau thương vụt đến... Đời con nay...
 — để sống trăm năm cho riêng tình...



1b. ... dài... ĐK. Bàn tay con nâng lên cao, dâng
 2b. ... Ngài... (Đời) con qua như mây bay, con



Chúa hết những ý nghĩ, dâng Chúa trót xác thân con. Tương lai còn dài Chúa
 tiến bước giữa thế giới, khao khát sẽ mãi không với, cho con một lần thấy..



dắt con đi sợ gì những nỗi gian nguy... Đời...



.. Chúa trong con nghe lời Chúa ru trong hồn...

Trông Cậy Chúa

Lm. Nguyễn Duy & Phanxicô

Am A7 Dm

1. Con vẫn trông cậy Chúa, lòng con tin tưởng nơi Ngài.
 2. Giữa thág năm đời sống, nhiều khi mưa đổ bên trời.
 3. Nếu Chúa không gọi nắng, thì hoa đâu nở trong vườn.
 4. Đã thấy trong đời sống, thời gian trôi dạt vô tình.

G E Dm C E7

Con hy vọng vào Ngài, đời con nương bóng Chúa thôi.
 Đam mê nặng lòng người, niềm đau khơi nước mắt rơi.
 Con không tựa vào Ngài, thì con như lá úa phai.
 Ai tin được cuộc đời, ngày mai vẫn mãi thế thôi.

Am Dm E7

Con xin trao về Chúa, niềm tin và ước mơ này. Được
 Những ánh sao còn đó, còn tin yêu ngược lên trời. Tình
 Yếu đuối trong cuộc sống, đời con tay trắng hư không. Đường
 Xin trao muôn đổi thay, vào tay Thiên Chúa an bài. Ngài

Am G F E7 Am

quên đi những âu lo, tìm vui theo bước chân Cha.
 thương Thiên Chúa muôn nơi, ngàn năm soi ấm tim vui.
 đi sông núi mênh mông, làm sao quên hết long đong.
 đưa con bước hôm nay, còn thương con mãi tương lai.

C F E 3

Đk: Con luôn trông cậy Chúa khác nào em bé ngủ yên, trong tay mẹ

Am 3 C F E7

hiên bên lời yêu mến. Tình Chúa mãi mãi theo con cho tâm

Am C 3 G Em7 3 Am

hồn dù trong mưa gió, mãi mãi bình yên, mãi mãi bình yên.

Từ Chốn Luyện Hình

Lm. Kim Long



1. Từ chốn luyện hình u tối vọng tiếng bao linh hồn khóc
 2. Ngày tháng trôi vào quên lãng nào biết trông ai người nhớ
 3. Thập giá xưa con ghi dấu Mẹ hiến dâng Con Một dấu
 4. Ngàn nỗi ưu phiền đau đớn chỉ biết kêu xin Mẹ đoái

E7 Am G Dm



than. Niềm thành tin dâng Mẹ nhân ái, nguyện Mẹ thương nghe đoàn con
 thương. Lệ sâu rưng rưng mờ đôi mắt, lửa hồng bao đêm ngày nung
 yêu. Chuộc tội cho gian trần sa đấm, này giờ đây xin Mẹ thương
 thương. Diu về nơi thiên tòa cao sáng, cùng Mẹ hoan ca tình yêu

E7 Am E



cái thiết tha van nài.
 nấu đôn đau khôn lường. ĐK: Từ vực sâu tiếng khóc than còn vọng
 cứu vớt bao linh hồn.
 Chúa đến muôn muôn đời.

G7 C Am E7 Am



ngân với tháng năm u hoài đôn đau. Mẹ, Mẹ ơi! Hãy đoái

E G7 C F E Am



thương lòng từ bi hãy chiếu soi hết mọi linh hồn.



CHUỖI KINH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

Kinh Lạy Cha:

Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện danh Cha cả sáng, nước Cha trị đến, ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời.

Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi mọi sự dữ. Amen.

Kinh Kính Mừng:

Kính mừng Maria đầy ơn phúc Đức Chúa Trời ở cùng Bà, Bà có phúc lạ hơn mọi người nữ, và Giêsu con lòng Bà gồm phúc lạ.

Thánh Maria Đức Mẹ Chúa Trời cầu cho chúng con là kẻ có tội khi này và trong giờ lâm tử, Amen.

Kinh Tin Kính:

Tôi tin kính Đức Chúa Trời là Cha phép tắc vô cùng dựng nên trời đất. Tôi tin kính Đức Chúa Giêsu Kitô là con một Đức Chúa Cha cùng là Chúa chúng tôi; bởi phép Đức Chúa Thánh Thần mà người xuống thai, sinh bởi Bà Maria đồng trinh; chịu nạn đời quan Phong-xi-ô Phi-la-tô, chịu đóng đinh trên cây Thánh Giá, chết và táng xác, xuống ngục tổ tông, ngày thứ ba bởi trong kẻ chết sống lại; lên trời ngự bên hữu Đức Chúa Cha phép tắc vô cùng; ngày sau bởi trời lại xuống phán xét kẻ sống và kẻ chết.

Tôi tin kính Đức Chúa Thánh Thần; tôi tin có Hội Thánh hằng có ở khắp thế này, các Thánh thông công; tôi tin phép tha tội; tôi tin xác loài người ngày sau sống lại; tôi tin hằng sống vậy, Amen.

1. Hạt Lớn, thay vì Kinh Lạy Cha trong chuỗi Mân Côi, đọc:

Lạy Cha Hằng Hữu, con xin dâng lên Cha Mình, Máu, Linh hồn, và Thiên tính của Con yêu dấu Cha là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng con, để đền tạ tội lỗi chúng con và tội lỗi toàn thế giới.

2. 10 Hạt Nhỏ, thay vì 10 Kinh Kính Mừng, đọc 10 lần:

Vì cuộc tử nạn đau thương của Chúa Giêsu, xin thương xót chúng con và toàn thế giới.

3. Lặp lại “hạt lớn” và “10 hạt nhỏ” đến hết chuỗi Mân Côi. Sau đó, để kết thúc chuỗi hạt, đọc 3 lần:

Lạy Đấng Chí Thánh, là Thiên Chúa Toàn Năng, Hằng Hữu, xin thương xót chúng con và toàn thế giới.

KINH MÂN CÔI

Năm sự Mừng

* Thứ nhất thì ngắm, Đức Chúa Giêsu sống lại, ta hãy xin cho được sống lại thật về phần linh hồn.

- *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*
- *Kính mừng Maria...*

* Thứ hai thì ngắm, Đức Chúa Giêsu lên trời, ta hãy xin cho được ái mộ những sự trên trời.

- *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*
- *Kính mừng Maria...*

Thứ ba thì ngắm, Đức Chúa Thánh Thần hiện xuống, ta hãy xin cho được lòng đầy dẫy mọi ơn Đức Chúa Thánh Thần.

- *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*
- *Kính mừng Maria...*

Thứ bốn thì ngắm, Đức Chúa Trời cho Đức Bà lên trời, ta hãy xin ơn chết lành trong tay Đức Mẹ.

- *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*
- *Kính mừng Maria...*

Thứ năm thì ngắm, Đức Chúa Trời thưởng Đức Mẹ trên trời, ta hãy xin Đức Mẹ cho Giuse được thưởng cùng Đức Mẹ trên nước thiên đàng.

- *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*
- *Kính mừng Maria...*

Sau mỗi chục, đọc: Chúng con cậy vì Danh Chúa Nhân Từ, cho linh hồn Giuse được lên chốn nghỉ ngơi, hằng xem thấy mặt Đức Chúa Trời sáng láng vui vẻ muôn đời. Amen.

KINH LẠY NỮ VƯƠNG

Lạy Nữ Vương, Mẹ nhân lành, làm cho chúng con được sống, được vui, được cậy, thân lạy Mẹ. Chúng con, con cháu E-và, ở chốn khách đây, kêu đến cùng Bà, chúng con ở nơi khóc lóc than thở kêu khẩn Bà thương. Hỡi ôi! Bà là Chúa bầu chúng con, xin ghé mắt thương xem chúng con. Đến sau khỏi đây, xin cho chúng con được thấy Đức Chúa Giêsu, Con lòng Bà gồm phúc lạ. Ôi khoan thay! Nhân thay! Dịu thay! Thánh Maria trọn đời đồng trinh. Amen.

KINH CẢM ƠN

Con cảm ơn Đức Chúa trời là Chúa lòng lành vô cùng, chẳng bỏ con, chẳng để con không đời đời mà lại sinh ra con, cho con được làm người, cùng hằng gìn giữ con hằng che chở con, lại cho ngời hai xuống thế làm người, chuộc tội chịu chết trên cây thánh giá vì con, lại cho con được đạo thánh Đức Chúa Trời cùng chịu nhiều ơn nhiều phép hội thánh nữa, và đã cho phần xác con (ngày / đêm) hôm nay được mọi sự lành, lại cứu lấy con kéo phải chết tươi ăn năn tội chẳng kịp. Vậy các thánh ở trên nước thiên đàng cảm ơn Đức Chúa Trời thế nào thì con cũng hợp cùng các thánh mà dâng cho Chúa con cùng cảm ơn như vậy. Amen.

KINH TRÔNG CẬY

Chúng con trông cậy rất thánh Đức Mẹ Chúa Trời, xin chớ chê chớ bỏ lời chúng con nguyện, trong cơn gian nan thiếu thốn, Đức Nữ Đồng Trinh hiển vinh sáng láng hằng chữa chúng con cho khỏi sự dữ. Amen.

Lạy Rất Thánh Trái Tim Đức Chúa Giêsu.

Thưa: Thương xót chúng con.

Lạy Trái Tim Cực Thanh Cực Tịnh Rất Thánh Đức Bà Maria.

Thưa: Cầu cho chúng con.

Lạy Ông thánh Giuse là bạn thanh sạch Đức Bà Maria trọn đời đồng trinh.

Thưa: Cầu cho chúng con.

Nữ Vương ban sự bằng an - *Cầu cho chúng con.*

Lạy Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Cầu cho chúng con.*

KINH BỞI TRỜI

Lạy Đức Chúa Giêsu xưa bởi Lời mà xuống thế gian, 33 năm cùng chịu những sự thương khó cho các linh hồn được rồi. Thì rày chúng con xin Cha rất nhân lành hay thương vô cùng, xin tha phần phạt cho linh hồn Giuse đã cầu nguyện hôm nay, hoặc còn giam nơi lửa luyện tội thì xin mở cửa tù rạc ấy cho ra mà đem đến chốn hưởng vui thật là nước thiên đàng vì công nghiệp Chúa con đã chịu nạn chịu chết vì chúng con. Amen.

KINH VỰC SÂU

Lạy Chúa, con ở dưới vực sâu kêu lên Chúa, xin Chúa hãy khăng nhậm lời con kêu van. Hãy lắng nghe tiếng con nài xin. Nếu Chúa chấp tội nào ai rồi được ? Bởi Chúa hằng có lòng lành, cùng vì lời Chúa phán hứa, con đã trông cậy Chúa. Linh hồn con cậy vì lời hứa ấy, thì đã trông cậy Chúa. Những kẻ làm dân Đức Chúa Trời đêm ngày hãy trông cậy người cho liên, vì Người rất nhân lành hay thương vô cùng, sẽ tha hết mọi tội lỗi, kẻ làm dân Người thay thay. Lạy Chúa, xin ban cho linh-hồn Giuse được nghỉ ngơi đời đời, và được sáng soi vô cùng. Lạy Chúa, xin cứu lấy các linh-hồn Giuse cho khỏi tù ngục, và được nghỉ yên. Amen

KINH CẦU XIN

Lạy ơn Đức Chúa Giêsu, Chúa đã phán dạy rằng, bây hãy xin thì bây sẽ được, vậy con xin Chúa lòng lành vô cùng, thương lấy các linh hồn ở luyện ngục. Xin Chúa nghe lời con cầu xin kêu van, cho linh hồn ông bà, cha mẹ, anh em bạn hữu con. Xin Chúa mở cửa Thiên Đàng cho các linh-hồn ấy vào, xin cho các linh-hồn ấy được sự sáng vô cùng hằng soi cho liên. Amen

Lạy Mẹ Xin Yên Ủi

Nguyễn Khắc Xuyên



ĐK: Lạy Mẹ xin yên ủi chúng con luôn luôn. Mẹ từ bi xin



phá những nỗi u buồn. Vì đời con reo rắc biết bao đau



thương. Và tràn lan gai góc vướng trên con đường.



1. Ở Mẹ rất nhân từ! Mẹ quên sao được hôm xưa! Lời Mẹ hứa
2. Khấn Mẹ giữ linh hồn và xác con được trinh trong! Lòng luôn hôn
3. Đến giờ chết xin Mẹ ngự đến bên giường khuyên con. Và ban xuống



khi ở trên núi kia. Lúc mà Chúa sinh thì Mẹ đứng âu
hở hát khen Nữ Vương. Quyết còn sống ngày nào thờ kính Con
cho chúng con những ơn. Ước gì chúng con được hầu sát ngay



sâu lặng yên. Là Mẹ chúng con Mẹ xin lĩnh quyền.
Mẹ khoan nhân. Và không quên luyện thú vui thế trần.
cạnh Mẹ liên. Từ nay hết lo lắng hết chán phiền.

Làm dấu Thánh Giá: Nhân danh Cha và Con và Thánh Thần. Amen.

THÁNH LỄ AN TÁNG

NGHI THỨC TIẾP ĐÓN LINH CŨU

Chủ tế: Nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần.

Cộng Đoàn: Amen.

Chủ tế: Nguyên xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa, Cha chúng ta, và Đức Giêsu Kitô ở cùng anh chị em.

Cộng Đoàn: Và ở cùng Cha.

Chủ tế: (rảy nước Thánh rồi đọc)

Xin Chúa làm phép thi thể của Giuse với nước Thánh nhắc nhở bí tích Rửa Tội như Thánh Phaolô viết: “Tất cả chúng ta đã chịu phép Rửa Tội trong Đức Giêsu Kitô, tức là đã chịu phép rửa tội trong sự chết của Người từ trong sự chết, bởi nước thanh tẩy trong sự chết của Người, sẽ như Đức Kitô nhờ vinh hiển Chúa Cha mà sống lại từ cõi chết thế nào, thì cả chúng ta cũng được tái sinh trong đời sống mới như vậy. Vì nếu chúng ta được liên kết với Người trong cùng một cái chết, giống như cái chết của Người, thì chúng ta cũng được hợp nhất với Người trong sự sống lại giống như vậy.

(trải khăn trắng trên quan tài)

Trong ngày lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, tôi tớ Chúa là Giuse Nguyễn Quang Vinh mặc lấy Đức Kitô, vậy xin cho cũng được mặc áo vinh quang trong ngày Đức Kitô lại đến.

Cộng Đoàn: Amen.

CA NHẬP LỄ

Đi Về Nhà Chúa

Trầm Hương

1. Đi về nhà Chúa tim con reo hoan lạc Chúa ơi.
2. Đi về nhà chúa như dân xưa đi về thánh đô.
3. Đi về nhà Chúa dâng muôn câu cảm tạ chúc khen.

Đi về nhà Chúa ôi bao nhiêu mến thương ngập trời. Lạy
Đi về nhà Chúa tâm tư con đã bao đời chờ.
Đi về nhà Chúa dâng lên Cha trái tim mọn.

Chúa đi về nhà Chúa tim con reo hoan lạc Chúa ơi.
Chúa đi về nhà Chúa như dân xưa đi về thánh đô.
Chúa đi về nhà Chúa dâng muôn câu cảm tạ chúc khen.

Alto/Bass Lạy Chúa đi về nhà Chúa tim con hoan lạc tim con hoan
Lạy Chúa đi về nhà Chúa như dân đi về, như dân đi
Lạy Chúa đi về nhà Chúa dâng câu cảm tạ, dâng câu cảm

Đi về nhà Chúa đi về nhà Chúa ôi bao nhiêu mến thương ngập
Đi về nhà Chúa đi về nhà Chúa tâm tư con đã bao đời
Đi về nhà Chúa đi về nhà Chúa dâng lên Cha trái tim mọn

lạc vô bờ. Về nhà Chúa ôi bao nhiêu mến thương,
về quê nhà. Về nhà Chúa tâm tư con đã bao,
tạ muôn đời. Về nhà Chúa dâng lên cha trái tim,

trời.
chờ.
hèn.

mến thương ngập trời.
đã bao mong chờ.
trái tim mọn hèn.

LỜI NGUYỆN:

Linh mục: Lạy Thiên Chúa là Cha chúng con, chỉ mình Chúa mới thắng nổi sự chết và ban cho chúng con sự sống muôn đời. Hôm nay, Ông Giuse là người tín hữu Chúa và là người anh em của chúng con đã cùng an giấc với Đức Giêsu, Con Một Chúa. Nhưng chúng con biết rằng, Chúa đã cho Đức Giêsu sống lại, Chúa cũng sẽ cho linh hồn Giuse được cùng sống lại với Người. Vì vậy chúng con tin tưởng cầu xin Chúa cho Ông Giuse được chia sẻ vinh quang với Đấng đã từ cõi chết sống lại. *Người là Thiên Chúa hằng sống và hiển trị cùng Chúa hiệp nhất với Chúa Thánh Thần đến muôn thuở muôn đời.*

Cộng Đoàn: Amen.

BÀI ĐỌC I (Kn 5:15-16)

Trích Sách Khôn Ngoan

Người công chính sẽ sống muôn đời. Họ sẽ được Đức Chúa ân thưởng và được Đấng Tối Cao hằng quan tâm săn sóc. Quả vậy, họ sẽ lãnh nhận triều thiên vinh quang dành cho bậc vương giả, và ngọc miện rực rỡ chói ngời từ bàn tay Đức Chúa. Vì họ sẽ được tay hữu Người phù hộ và cánh tay Người như khiên thuẫn chở che.
Đó là Lời Chúa

Cộng Đoàn: Tạ ơn Chúa

READING I (Wisdom 5:15-16)

A reading from the book of Wisdom

But the just live forever, and in the Lord is their recompense, and the thought of them is with the Most High. Therefore shall they receive the splendid crown, the beautiful diadem, from the hand of the Lord - For he shall shelter them with his right hand, and protect them with his arm.

The Word of the Lord

All: Thanks be to God.

THÁNH VỊNH ĐÁP CA - RESPONSORIAL SONG

Chúa Chăn Nuôi Tôi

Lm. Duy Thiên

Dm C F Dm

Đk: Chúa chăn nuôi tôi, tôi còn mà thiếu gì.

Chúa chăn nuôi tôi, tôi còn thiếu gì, thiếu

D7 Gm B^b Am Gm C Dm

Chúa bảo vệ tôi lẽ nào tôi còn sợ chi, còn sợ ai.

gì. Chúa bảo vệ tôi, tôi còn mà sợ chi ai.

F Gm A⁷ Dm

1. Người đã dẫn tôi đi trên đồng cỏ xanh rì. Người đã
2. Néo đường chính tôi theo cây gậy Chúa dẫn đường. Dù vượt
3. Người dọn cỗ cho tôi ngay ở trước quân thù. Người đã
4. Trọn cuộc sống dương gian ân sủng Chúa tuôn tràn. Người là

B^b Gm C Dm F

dẫn tôi về, về bên dòng suối mát. Tôi ăn uống thỏa
suối qua đồi hoặc qua ngàn tằm tối. Tôi đâu có sợ
xức trên đầu dầu thơm Người lai láng. Tôi vui sướng thanh
Chúa nhân từ hằng thương người công chính. Tôi vui sướng thanh

Am Dm

thêu thêm sức cho hồn tôi.
chi vì Chúa ở cùng tôi.
thời vì Chúa thương hồn tôi.
thời êm ái thay Nhà Người.

BÀI ĐỌC 2 (1 Tx 4:13-14,17-18)

Trích Thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông Đồ gửi Tín Hữu Thêxalônica

Thưa anh em, về những ai đã an giấc ngàn thu, chúng tôi không muốn để anh em chẳng hay biết gì, hầu anh em khỏi buồn phiền như những người khác, là những người không có niềm hy vọng. Vì nếu chúng ta tin rằng Đức Giê-su đã chết và đã sống lại, thì chúng ta cũng tin rằng những người đã an giấc trong Đức Giê-su, sẽ được Thiên Chúa đưa về cùng Đức Giê-su.

Rồi đến chúng ta, là những người đang sống, những người còn lại, chúng ta sẽ được đem đi trên đám mây cùng với họ, để nghênh đón Chúa trên không trung. Như thế, chúng ta sẽ được ở cùng Chúa mãi mãi. Vậy anh em hãy dùng những lời ấy mà an ủi nhau.

Đó là Lời Chúa

Cộng Đoàn: Tạ ơn Chúa

READING II (1 Tx 4:13-14,17-18)

A Reading from the First Letter of St. Paul to the Thessalonians

We do not want you to be unaware, brothers and sisters, about those who have fallen asleep, so that you may not grieve like the rest, who have no hope. For if we believe that Jesus died and rose, so too will God, through Jesus, bring with him those who have fallen asleep.

Then we who are alive, who are left, will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. Thus we shall always be with the Lord. Therefore, console one another with these words.

The Word of the Lord

All: Thanks be to God.

TUNG HỒ TIN MỪNG

Halleluia!

Mỹ Sơn



Hal - le - lu - ia! Hal - le - lu - ia! Chúa phán:



"Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin



Ta sẽ không chết đời đời". Hal - le - lu - ia.



PHÚC ÂM (Gioan 12:23-28)

*Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo
Thánh Gioan*

Đức Giê-su trả lời: “Đã đến giờ Con Người được tôn vinh! Thật, Thầy bảo thật anh em, nếu hạt lúa gieo vào lòng đất mà không chết đi, thì nó vẫn trơ trọi một mình; còn nếu chết đi, nó mới sinh được nhiều hạt khác. Ai yêu quý mạng sống mình, thì sẽ mất; còn ai coi thường mạng sống mình ở đời này, thì sẽ giữ lại được cho sự sống đời đời. Ai phục vụ Thầy, thì hãy theo Thầy; và Thầy ở đâu, kẻ phục vụ Thầy cũng sẽ ở đó. Ai phục vụ Thầy, Cha của Thầy sẽ quý trọng người ấy.” “Bây giờ, tâm hồn Thầy xao xuyến! Thầy biết nói gì đây? Lạy Cha, xin cứu con khỏi giờ này, nhưng chính vì giờ này mà con đã đến. Lạy Cha, xin tôn vinh Danh Cha.” Bấy giờ có tiếng từ trời vọng xuống: “Ta đã tôn vinh Danh Ta, Ta sẽ còn tôn vinh nữa!”
Đó là Lời Chúa.

Cộng Đoàn: Lạy Chúa Kitô Ngợi Khen Chúa

BÀI GIẢNG

GOSPEL (John 12:23-28)

*A reading from the Holy Gospel
according to John*

Jesus told his disciples: “The hour has come for the Son of Man to be glorified. Amen, amen, I say to you, unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains just a grain of wheat; but if it dies, it produces much fruit. Whoever loves their life loses it, and whoever hates their life in this world will preserve it for eternal life. Whoever serves me must follow me, and where I am, there also will my servant be. The Father will honor whoever serves me.

“I am troubled now. Yet what should I say? ‘Father, save me from this hour’?”

But it was for this purpose that I came to this hour. Father, glorify your name.” Then a voice came from heaven, “I have glorified it and will glorify it again.”

The Gospel of the Lord

All: Praise to you, Lord Jesus Christ.

LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN:

Linh Mục chủ tế: Chúng ta hãy cầu xin cùng Chúa Giêsu Kitô, Đấng đã phán: Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta, có chết cũng sẽ được sống đời đời.

1. Lạy Chúa, Chúa đã phán những ai tin vào Ngài sẽ chẳng bao giờ chết, xin Chúa đoái thương đến tôi tớ Chúa là ông Giuse, khi còn sống, ông là người đã tin và rước Mình Máu Thánh Chúa làm của nuôi linh hồn; xin Chúa ban cho linh hồn Giuse được hưởng phúc trường sinh muôn đời nhờ ơn Cứu độ và Lòng thương xót của Chúa. *Chúng con cầu xin Chúa.*

Cộng Đoàn: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

2. Lạy Chúa, Chúa là Đấng tử bi và nhân hậu, chậm giận và hết sức khoan nhân; chúng con chân thành cầu xin Chúa thứ tha những lỗi tội mà linh hồn Giuse đã vấp phạm khi còn sống trong trần gian, và sớm đưa linh hồn Giuse về hưởng nhan thánh Chúa trên Thiên Đàng. *Chúng con cầu xin Chúa.*

Cộng Đoàn: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

3. Lạy Chúa, xin Chúa an ủi, đỡ nâng những người trong gia đình tang quyến chúng con để chúng con có thể vượt qua sự thương tiếc người thân đã ra đi. Xin cho chúng con được sức mạnh, niềm tin vào Chúa Giêsu Phục Sinh để chúng con biết sống xứng đáng với các Ôn Phúc Chúa ban. *Chúng con cầu xin Chúa.*

Cộng Đoàn: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

4. Lạy Chúa, xin Chúa chúc phúc cho gia tộc, giống họ, gia đình tang quyến chúng con để chúng con luôn biết noi gương đức tốt lành của tổ tiên, ông bà. Xin cho mọi gia đình chúng con sống hòa thuận, yêu thương, tha thứ và chấp nhận nhau trong tình yêu thương của Chúa. *Chúng con cầu xin Chúa.*

Cộng Đoàn: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

5. Xin Chúa ban tràn đầy Ân Sủng và bình an cho Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, quý ân nhân, và quý bằng hữu xa gần đã an ủi, giúp đỡ, cầu nguyện và đến thăm viếng cùng tiễn đưa người thân chúng con đến nơi an nghỉ cuối cùng.
Chúng con cầu xin Chúa

Cộng Đoàn: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

Linh Mục chủ tế: Lạy Chúa, xin Chúa lấy lòng nhân từ thương đến tôi tớ Chúa đã qua đời mà tha phạt các hành vi của linh hồn Giuse. Khi còn sống linh hồn Giuse đã có lòng ước nguyện vâng theo Thánh ý Chúa, vấp dưới đất đức tin chân thật đã liên kết Giuse với tín hữu, thì trên trời, xin Chúa nhân lành cho Giuse được xum họp với hàng ngũ các Thiên Thần và các Thánh. Chúng con cầu xin nhờ danh Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng con.

Cộng Đoàn: Amen.

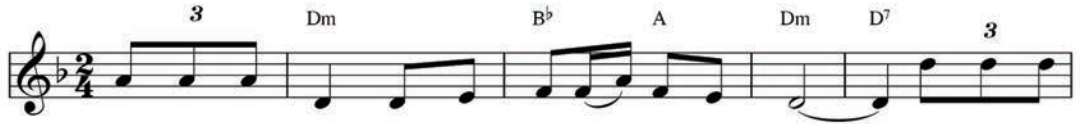


PHỤNG VỤ THÁNH THỂ

CA DÂNG LỄ

Của Lễ Cây Trông

Lm. Nguyễn Duy



1. Xin dâng lên Ngài người thân yêu đã ra đi rồi. Xin dâng lên
2. Xin dâng lên Ngài này của lễ cứu độ nhân trần. Xin dâng lên



Ngài người anh em nay về cùng Chúa. Cúi xin Ngài xót thương chiếu
Ngài này của lễ suốt nguồn hồng ân. Cúi xin Ngài thứ tha những



chân hòa ánh quang để người ra đi về tới bến bờ yêu thương.
lỗi lầm đã qua để người anh em được mãi sống đời quang vinh.



ĐK: Xin dâng lên Ngài trọn niềm cây trông, xin dâng lên Ngài cuộc sống hy



vọng, sau một đời hằng luôn tín trung. Xin Cha đón nhận người con thân



yêu, nay ra đi rồi chỉ ước một điều: Chúa sẽ ban hạnh phúc thiên triều.

Lời nguyện tiến lễ: Lạy Chúa, chúng con dâng những lễ vật này để cầu nguyện cho linh hồn Giuse được hưởng ơn cứu độ. Khi còn sống, Ông Giuse vững tin Đức Giêsu Con Chúa là Vị Cứu Tinh nhân hậu, thì giờ đây, xin Chúa cho linh hồn Giuse được thấy rằng Người cũng là Vị Thẩm Phán khoan dung. Người hằng sống và hiển trị muôn đời.

Cộng Đoàn: Amen.

Kinh tiên tụng

Chủ tế: Chúa ở cùng anh chị em.

Cộng Đoàn: Và ở cùng cha.

Chủ tế: Hãy nâng tâm hồn lên.

Cộng Đoàn: Chúng con đang hướng về Chúa.

Chủ tế: Hãy tạ ơn Chúa là Thiên Chúa chúng ta.

Cộng Đoàn: Thật là chính đáng.

Lạy Chúa là Cha chí thánh, là Thiên Chúa Toàn năng hằng hữu, Chúng con tạ ơn Chúa mọi nơi mọi lúc, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con, thật là chính đáng, phải đạo, và đem lại ơn cứu độ cho chúng con. Nơi Người, niềm hy vọng sống lại vinh phúc đã chiếu tỏa trên chúng con, để những ai buồn sầu vì số phận chắc chắn phải chết, cũng được an ủi, vì Chúa đã hứa ban phúc trường sinh bất diệt sau này.

Vì, lạy Chúa, đối với các tín hữu Chúa, sự sống thay đổi chứ không mất đi, và khi nơi nương náu ở trần gian bị hủy diệt tiêu tan, thì lại được một chỗ ở vĩnh viễn trên trời.

Vì thế, cùng với các Thiên thần và Tổng lãnh Thiên thần, các Bộ thần và Quân thần, cùng toàn thể đạo binh thiên quốc, chúng con không ngừng hát bài ca chúc tụng vinh quang rằng:

Cộng Đoàn: *Thánh! Thánh! Thánh!...*

Kinh Tạ Ơn II

Chủ tế: Lạy Chúa, Chúa thật là Đấng Thánh, là nguồn mọi sự thánh thiện. Vì thế, chúng con nài xin Chúa dùng ơn Thánh Thần Chúa thánh hoá những của lễ này, để trở nên cho chúng con, Mình (+) và Máu Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng con. Khi tự nguyện nộp mình chịu khổ hình, Người cầm lấy bánh, tạ ơn, bẻ ra và trao cho các môn đệ mà nói:

Tất cả các con hãy nhận lấy mà ăn: Vì Đây là Mình Thầy, sẽ bị nộp vì các con.

Cùng một thể thức ấy, sau bữa ăn tối, Người cầm lấy chén, cũng tạ ơn, trao cho các môn đệ mà nói:

Tất cả các con hãy nhận lấy mà uống: vì Đây là chén Máu Thầy, Máu giao ước mới và vĩnh cửu, sẽ đổ ra cho các con và nhiều người được tha tội. Các con hãy làm việc này mà nhớ đến Thầy.

Đây là mầu nhiệm đức tin.

Cộng Đoàn: Lạy Chúa, chúng con loan truyền Chúa chịu chết, và tuyên xưng Chúa sống lại, cho tới khi Chúa đến.

Vì vậy, lạy Chúa, khi kính nhớ Con Chúa chịu chết và sống lại, chúng con dâng lên Chúa bánh trường sinh và chén cứu độ để tạ ơn Chúa, vì Chúa đã thương cho chúng con/ được xứng đáng hầu cận trước Tôn Nhan và phụng sự Chúa. Chúng con tha thiết nài xin Chúa cho chúng con khi thông phần Mình và Máu Đức Ki-tô, được quy tụ nên một nhờ Chúa Thánh Thần.

Đồng tế I: Lạy Chúa, xin nhớ đến Hội Thánh Chúa lan rộng khắp hoàn cầu, để kiện toàn Hội Thánh trong đức mến, cùng với Đức Giáo Hoàng Phan-xi-cô, Đức Giám Mục Luis Rafael Zarama Giáo phận chúng con và toàn thể hàng giáo sĩ.

Xin nhớ đến tôi tớ Chúa là Ông Giuse Nguyễn Quang Vinh mà hôm nay Chúa đã gọi ra khỏi đời này về với Chúa. Xin ban cho người đã chết như Con Chúa, thì cũng được sống lại như Người.

Đồng tế II: Xin Chúa cũng nhớ đến anh chị em chúng con đang an nghỉ trong niềm hy vọng sống lại, và mọi người, đặc biệt các bậc tổ tiên, ông bà, cha mẹ và thân bằng quyến thuộc chúng con đã ly trần trong tình thương của Chúa. Xin cho hết thảy được vào hưởng ánh sáng tôn nhan Chúa.

Chúng con nài xin Chúa thương xót tất cả chúng con, cho chúng con được đồng hưởng sự sống đời đời, cùng với Đức Trinh Nữ Maria, Mẹ Thiên Chúa, các Thánh Tông Đồ, và toàn thể các Thánh đã sống đẹp lòng Chúa qua mọi thời đại, và cùng với các Ngài, chúng con được ca ngợi và tôn vinh Chúa, nhờ Đức Giê-su Ki-tô, Con Chúa.

Chính nhờ Người, với Người và trong Người, Mà mọi danh dự và vinh quang đều qui về Chúa, là Cha toàn năng, trong sự hợp nhất của Chúa Thánh Thần đến muôn đời. Amen.

Nghi Thức Hiệp Lễ

Chủ tế: Vâng lệnh Chúa Cứu Thế, và theo thể thức Người dạy, chúng ta dám nguyện rằng:

Cộng Đoàn: Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện danh Cha cả sáng, Nước Cha trị đến, Ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời. Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con; xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi sự dữ.

Chủ tế: Lạy Chúa, xin cứu chúng con khỏi mọi sự dữ, xin đoái thương cho những ngày chúng con đang sống được bình an. Nhờ Chúa rộng lòng thương cứu giúp, Chúng con sẽ luôn luôn thoát khỏi tội lỗi, và được an toàn khỏi mọi biến loạn, đang khi chúng con mong đợi niềm hy vọng hồng phúc, và ngày trở lại của Chúa Giêsu Kitô, Đấng Cứu Độ chúng con.

Cộng Đoàn: Vì vương quyền, uy lực và vinh quang là của Chúa đến muôn đời.

Chủ tế: Lạy Chúa Giêsu Kitô, Chúa đã nói với các Tông đồ rằng: “Thầy để lại bình an cho các con, Thầy ban bình an của Thầy cho các con”. Xin đừng chấp tội chúng con, nhưng xin nhìn đến đức tin của Hội Thánh Chúa; xin đoái thương ban cho Hội Thánh được bình an và hợp nhất theo thánh ý Chúa. Chúa hằng sống và hiển trị muôn đời.

Cộng Đoàn: Amen.

Chủ tế: Bình an của Chúa hằng ở cùng anh chị em.

Cộng Đoàn: Và ở cùng cha.

Chủ tế: Anh chị em hãy chúc bình an cho nhau.

Cộng Đoàn: *Lạy Chiên Thiên Chúa*

Chủ tế: Đây Chiên Thiên Chúa, đây Đấng xóa tội trần gian, phúc cho ai được mời đến dự tiệc Chiên Thiên Chúa.

Cộng Đoàn: Lạy Chúa, con chẳng đáng Chúa ngự vào nhà con, nhưng xin Chúa phán một lời, thì linh hồn con sẽ lành mạnh.

CA RƯỚC LỄ

Sự Sống Thay Đổi Mà Không Mất Đi

Phanxicô



1. Sự sống này chỉ thay đổi mà không mất đi. Lúc con
2. Cuộc sống này kia hoa nở và hoa úa phai. Nắng lên
3. Cuộc sống này ngày chưa trọn mà đêm đã lên. Lá thay
4. Sự sống này vào năm mộ mà không mất đi. Chúa thương
5. Cuộc sống này nhiều thay đổi cùng bao gió sương. Chỉ một



người nằm yên giấc ngủ mắt nhắm lại rồi là thấy tương lai.
đổi thì đêm tắt thờ mây tím giăng trời thì nắng tan đi.
mùa thời gian biến đổi như vó câu đôn tựa thoáng mây bay.
từng bụi cây lá cỏ đâu muốn con người phải nát tan đi.
điều hằng không biến đổi là trái tim vàng của Chúa yêu thương.



Trọn kiếp người nay không còn nước mắt nụ cười. Nhưng con tin
Cuộc sống này bao nhiêu lần đưa tiễn ngậm ngùi. Nhưng con tin
Một kiếp người chưa bao ngày đã đến cõi nguyền. Nhưng con tin
Trọn kiếp này ai theo đường sự sống trọn tình. Mai sau sẽ
Ngày già từ xuôi tay nằm trong cát bụi tàn. Nghe xôn xao



rằng ngày mai trong Chúa chẳng có nỗi buồn đẹp mãi niềm vui.
rằng ngày mai trong Chúa chẳng có chia lìa chẳng có hợp tan.
rằng ngày mai trong Chúa hạnh phúc muôn đời chẳng có thời gian.
được phục sinh trong Chúa được sống muôn đời cuộc sống hiển vinh.
trời lời ru êm ái Thiên Chúa nhân từ chào đón người con.



Đk: Sự sống không mất nhưng chỉ đổi thay. Đã qua bao



ngày trọn một kiếp này. Dù sống hay chết tin vào ngày



mai. Sự sống không mất nhưng chỉ đổi thay.

Lời nguyện hiệp lễ

Lạy Chúa, chúng con vừa cử hành bí tích Vượt Qua để cầu cho người con Chúa là Ông Giuse Nguyễn Quang Vinh mới qua đời. Xin thương đón nhận Ông Giuse Nguyễn Quang Vinh vào nhà Chúa, nơi đầy tràn ánh sáng và bình an. Chúng con cầu xin...

Sau lời nguyện hiệp lễ, đại diện tang gia lên nói lời cảm ơn.

Tình Cha Yêu

Tin Yêu, T.T hòa âm lại

Am 3 Dm 3 Am 3 F 3

Khi con thơ cất tiếng khóc chào đời. Cha yêu vui sướng ôm con vào
Bao năm khốn khó nuôi con thành người. Công Cha như núi Thái Sơn vời

6 Dm G 3 C Dm 3 F Bm7_5 3

lòng. Cha hằng mơ ước ngày đêm, cho con cuộc sống bình yên trong vòng tay cha ấm
vội. Đêm ngày tha thiết lời kinh, Cha mong cuộc sống bình yên, gia đình bên nhau ấm

12 E7 Am 3 Dm 3 Am 3 F 3

êm. Thương con cha gánh biết bao nhọc nhằn. Gian nan khốn khó trên đôi vai
êm. Con nay khôn lớn thấy Cha mỗi mòn. Đêm không yên giấc tóc Cha bạc

18 Dm G 3 Am Am(dm) 3 Dm

gầy, từng giọt mồ hôi đắng cay, cuộc đời nhiều lúc đổi thay, dẫu vui
màu. Con nguyện tình Chúa bao la cho Cha mãi sống dài lâu cho con

23 E7 3 Am Am F

buồn Cha giữ trong tim mình. Cha thương con tình không bờ bến, như đại
đền - đáp ân tình Người.

28 Dm Am G 3 Bm7_5 3

dương sóng mãi xô bờ. Ân tình Cha như giòng thác đổ, như sông dài biển sâu núi

33 E7 Am 3 F Dm 3 Am

cao. Trong tim con tình Cha tỏa sáng như vàng dương nắng ấm soi đời. Là vàng

38 G 3 C E7 3 Am

trắng xóa tan đêm trường, Cha là đường đi bước con đi.

NGHI THỨC TIỀN BIỆT

Chủ tế: Anh chị em thân mến: người thân yêu của chúng ta đã về an nghỉ trong bình an của Đức Kitô. Với niềm tin và hy vọng vào cuộc sống vĩnh cửu, chúng ta hãy dâng lời cầu nguyện, phó thác người thân yêu này vào lòng từ ái của Chúa chúng ta. Người thân này đã trở nên con cái Chúa qua bí tích Rửa Tội, và đã được nuôi dưỡng qua Bàn Tiệc Thánh của Chúa. Xin Chúa nhận người thân này vào Bàn Tiệc con cái Người trong nước trời cùng với các Thánh của Chúa, để được hưởng gia nghiệp lời hứa cuộc sống vĩnh cửu.

Chúng ta cũng hãy cầu nguyện cùng Chúa cho chúng ta nữa. Xin Chúa cho chúng ta sẽ có ngày gặp lại người thân yêu mà chúng ta đang khóc thương bây giờ. Chớ gì chúng ta được gặp Đức Kitô ngày Ngài lại đến trong vinh quang, vì Ngài là sự sống của chúng ta.

ĐÁP CA

Chủ tế:

Xin các Thánh của Chúa đến phù trợ tôi tá Chúa. Xin các Thiên Thần đến đón tiếp tôi tớ Chúa.

Cộng Đoàn:

Xin đón nhận linh hồn Giuse và dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Chủ tế:

Xin cho tôi tớ mà Chúa Kitô đã gọi được đến với Người. Xin Thiên Thần Chúa dẫn đưa tới bên tổ phụ Abraham.

Cộng Đoàn:

Xin đón nhận linh hồn Giuse và dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Chủ tế:

Lạy Chúa, xin cho tôi tớ Chúa được nghỉ yên muôn đời, và cho ánh sáng chiếu soi ngàn thu.

Cộng Đoàn:

Xin đón nhận linh hồn Giuse và dâng lên Thiên Chúa cao cả.

KINH CẦU

Chủ tế:

Vì phép mẫu nhiệm Chúa làm người.

Cộng Đoàn: Chúa chữa chúng con. *(Và tiếp tục thưa như vậy sau mỗi câu)*

Chủ tế:

Vì Chúa xuống thế.

Vì Chúa sinh ra.

Vì phép rửa cùng chay thánh Đức Chúa Giêsu.

Vì Đức Chúa Giêsu chịu nạn đóng đinh trên cây Thánh Giá.

Vì Đức Chúa Giêsu chịu chết và chịu táng xác.

Vì Đức Chúa Giêsu sống lại.

Vì Đức Chúa Giêsu lên trời.

Vì Đức Chúa Thánh Thần hiện xuống.

Vì Đức Chúa Giêsu sẽ trở lại trong vinh quang.

Đến ngày phán xét

Chủ Tế rải nước và công hương

Chủ tế: Chúa ta hãy cầu nguyện:

Lạy Chúa, chúng con xin phó dâng linh hồn Giuse cho Chúa. Linh hồn Giuse đã qua khỏi thế gian, xin cho được sống mãi hưởng tôn nhan Chúa. Nhờ lòng từ bi và nhân ái Chúa, xin thứ tha mọi tội lỗi đã phạm vì yếu đuối loài người. Nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Cộng Đoàn: Amen.

Chủ tế:

Xin Thiên Thần Chúa dẫn đưa linh hồn Giuse vào Thiên Quốc. Xin các Thánh Tử Đạo đón tiếp vào Thành Thánh, Thành Giêrusalem mới và vĩnh cửu. Chúa phán: “Ta là sự sống lại và là sự sống, ai tin Ta sẽ sống muôn đời.”

NGHI THỨC TẠI ĐẤT THÁNH

LỜI MỜI GỌI

Người anh em của chúng ta là linh hồn Giuse đã ra đi an nghỉ trong bình an của Đức Kitô. Xin Thiên Chúa đón nhận linh hồn Giuse vào bàn tiệc con cái Ngài trong nước trời. Với niềm tin và hy vọng vào sự sống đời đời, chúng ta hãy tha thiết nguyện xin cho linh hồn Giuse.

Chúng ta cũng hãy cầu xin cho chính mình, là những người còn đang khóc than, ước chi một ngày kia được xum họp với người anh em chúng ta; cùng diện kiến Chúa Giêsu Kitô, Đấng là sự sống sẽ xuất hiện trong vinh quang. Kính dâng Người vinh quang và uy quyền đến muôn thuở muôn đời.”

LÀM PHÉP HUYỆT

Linh mục: Chúng ta dâng lời cầu nguyện: Lạy Chúa Giêsu Kitô, qua việc Chúa nằm trong mộ ba ngày, Chúa đã thánh hóa các mộ phần của những người tin tưởng vào Chúa, và ngay cả thân xác của họ còn nằm trong lòng đất, họ tin rằng họ sẽ sống lại như Chúa.

Xin cho linh hồn Giuse người thân yêu của chúng con an nghỉ trong ngôi mộ này, đợi ngày, Chúa là sự sống lại và là sự sống, sẽ cho sống lại trong vinh quang. Xin cho tôi tớ Chúa được nhìn thấy ánh sáng tôn nhan trong nước Chúa. Chúa hằng sống và hiển trị muôn đời.

Cộng Đoàn: *Amen.*

(Rảy nước thánh và xông hương)

LỜI NGUYỆN

Linh mục: Chúng ta hãy cầu xin cùng Chúa Giêsu Kitô, Đấng đã phán: Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta có chết cũng sẽ được sống đời đời

X: Lạy Chúa, Chúa đã khóc thương khi người bạn Chúa là Lazarô chết, xin nâng đỡ chúng con trong lúc buồn sầu. *Chúng con cầu xin Chúa*

Đ: Xin Chúa nhậm lời chúng con

X: Chúa nâng kẻ chết sống lại, xin cho người thân yêu của chúng con là linh hồn Giuse được sự sống đời đời. *Chúng con cầu xin Chúa*

Đ: Xin Chúa nhậm lời chúng con

X. Chúa đã hứa phúc Thiên Đàng cho người trộm lành thống hối, xin đưa linh hồn Giuse vào hưởng niềm vui Nước Chúa. *Chúng con cầu xin Chúa*

Đ: Xin Chúa nhậm lời chúng con

X: Người thân yêu của chúng con đã được rửa sạch bởi phép Rửa Tội và được xúc dầu bằng dầu cứu rỗi. Xin ban cho người thân yêu của chúng con là linh hồn Giuse được tham dự tình bằng hữu cùng các Thánh của Chúa. *Chúng con cầu xin Chúa*

Đ: Xin Chúa nhậm lời chúng con

X: Người thân yêu của chúng con đã được nuôi dưỡng bằng Mình và Máu Thánh Chúa, xin ban cho người thân yêu của chúng con là linh hồn Giuse được một chỗ nơi bàn tiệc trong nước trời. *Chúng con cầu xin Chúa*

Đ: Xin Chúa nhậm lời chúng con

X. Xin nâng đỡ chúng con trong cơn buồn sầu về sự ra đi của người thân yêu chúng con là linh hồn Giuse. Xin cho niềm tin chúng con thành niềm an ủi, và cuộc sống muôn đời thành niềm hy vọng cho chúng con. *Chúng con cầu xin Chúa*

Đ: Xin Chúa nhậm lời chúng con

Đọc: KINH LẠY CHA

Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện Danh Cha cả sáng, nước Cha trị đến, ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời. Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con, xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi sự dữ.

CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI HIỆN DIỆN

Linh mục: Chúng ta hãy cầu nguyện:

Lạy Chúa Giêsu Đấng cứu chuộc chúng con. Chúa đã tự hiến chịu chết để mọi người được cứu rỗi và vượt cõi chết đến cuộc sống mới. Xin nghe lời chúng con khẩn nguyện mà nhìn đến dân Chúa đang khóc thương và cầu nguyện cho người thân yêu đã qua đời. Lạy Chúa Giêsu, Chúa là Đấng Chí Thánh và từ bi, xin thứ tha mọi tội lỗi con cái Chúa. Nhờ chết đi, Chúa đã mở cửa sự sống mới cho những ai tin Chúa. Xin đừng để linh hồn Giuse xa lìa Chúa, nhưng nhờ sức mạnh uy quyền Chúa ban cho được hưởng ánh sáng, niềm vui và bình an trong nước Chúa. Chúa là Đấng hằng sống hằng trị muôn đời.

Đ: Amen

Linh mục: Lạy Chúa, xin cho linh hồn Giuse được nghỉ yên muôn đời.

Đ: Và cho ánh sáng Chúa chiếu soi ngàn thu trên linh hồn Giuse.

TRONG KHI AN TÁNG

LM: Thiên Chúa toàn năng đã muốn gọi tôi tớ Chúa là linh hồn Giuse ra khỏi cuộc sống này mà về với Chúa, chúng ta xin gọi lại xác tôi tớ Chúa cho lòng đất, để tôi tớ Chúa trở về nơi mình phát xuất ra. Chúa Kitô là Đấng đầu tiên sống lại từ cõi chết, và chúng con biết rằng Ngài sẽ cho mỗi thân xác hay chết của chúng con sống lại như Người trong vinh quang.

Chúng con phó dâng linh hồn Giuse cho Chúa. Xin Chúa tiếp nhận vào nơi bình an và cho sống lại ngày sau hết. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Đ: Amen.

Linh mục: Chúa ở cùng anh chị em.

Cộng Đoàn: Và ở cùng cha.

Linh Mục: Xin Thiên Chúa toàn năng là Cha và Con và Thánh Thần chúc lành cho anh chị em.

Cộng Đoàn: Amen.

Linh Mục: Chúc anh chị em đi bình an.

Cộng Đoàn: Tạ ơn Chúa.

Hỡi Người Hãy Nhớ

Lm. Kim Long

ĐK: Hỡi người hãy nhớ mình là bụi tro. Một
mai người sẽ trở về bụi tro.

1. Ôi thân
2. Hôm nay
3. Ôi muốn
4. Mau quay
5. Ôi trên

phận của con người tựa bông hoa nở tươi. Một lần
người người vui cười rồi mai đây lệ rơi. Đời là
sự đều hão huyền giả trá và đảo điên. Một điều
về cùng Chúa Trời lòng hân hoan nhảy vui. Đường tội
đời nào ai người lòng không vương tội khiên. Dù người
gió nhẹ lung lay cũng biến tan sắc mầu.
giác điệp qua mau nước tiếc chi bóng sầu.
vững bền thiên thu: đức kính yêu Chúa Trời.
lỗi nguyện lui xa Chúa sẽ thương hải hà.
chính trực truân chuyên cũng mấy phen yếu hèn.

Từ Chốn Luyện Hình

Lm. Kim Long



1. Từ chốn luyện hình u tối vọng tiếng bao linh hồn khóc
2. Ngày tháng trôi vào quên lãng nào biết trông ai người nhớ
3. Thập giá xưa con ghi dấu Mẹ hiến dâng Con Một dấu
4. Ngàn nỗi ưu phiền đau đớn chỉ biết kêu xin Mẹ đoái



than. Niềm thành tin dâng Mẹ nhân ái, nguyện Mẹ thương nghe đoàn con
thương. Lệ sầu rưng rưng mờ đôi mắt, lửa hồng bao đêm ngày nung
yêu. Chuộc tội cho gian trần sa đấm, này giờ đây xin Mẹ thương
thương. Dịu về nơi thiên tòa cao sáng, cùng Mẹ hoan ca tình yêu



cái thiết tha van nài.
nấu đờn đau khôn lường. ĐK: Từ vực sâu tiếng khóc than còn vọng
cứu vớt bao linh hồn.
Chúa đến muôn muôn đời.



ngân với tháng năm u hoài đờn đau. Mẹ, Mẹ ơi! Hãy đoái



thương lòng từ bi hãy chiếu soi hết mọi linh hồn.

Sự Sống Thay Đổi Mà Không Mất Đi

Phanxicô



1. Sự sống này chỉ thay đổi mà không mất đi. Lúc con
2. Cuộc sống này kia hoa nở và hoa úa phai. Nắng lên
3. Cuộc sống này ngày chưa trọn mà đêm đã lên. Lá thay
4. Sự sống này vào năm mộ mà không mất đi. Chúa thương
5. Cuộc sống này nhiều thay đổi cùng bao gió sương. Chỉ một



người nằm yên giấc ngủ mắt nhắm lại rồi là thấy tương lai.
 đổi thì đêm tắt thờ mây tím giăng trời thì nắng tan đi.
 mùa thời gian biến đổi như vó câu dồn tựa thoáng mây bay.
 từng bụi cây lá cỏ đầu muốn con người phải nát tan đi.
 điều hằng không biến đổi là trái tim vàng của Chúa yêu thương.



Trọn kiếp người nay không còn nước mắt nụ cười. Nhưng con tin
 Cuộc sống này bao nhiêu lần đưa tiễn ngậm ngùi. Nhưng con tin
 Một kiếp người chưa bao ngày đã đến cội nguồn. Nhưng con tin
 Trọn kiếp này ai theo đường sự sống trọn tình. Mai sau sẽ
 Ngày già từ xuôi tay nằm trong cát bụi tàn. Nghe xôn xao



rằng ngày mai trong Chúa chẳng có nỗi buồn đẹp mãi niềm vui.
 rằng ngày mai trong Chúa chẳng có chia lìa chẳng có hợp tan.
 rằng ngày mai trong Chúa hạnh phúc muôn đời chẳng có thời gian.
 được phục sinh trong Chúa được sống muôn đời cuộc sống hiển vinh.
 trời lời ru êm ái Thiên Chúa nhân từ chào đón người con.



Đk: Sự sống không mất nhưng chỉ đổi thay. Đã qua bao



ngày trọn một kiếp này. Dù sống hay chết tin vào ngày



mai. Sự sống không mất nhưng chỉ đổi thay.

Ngày Về 1

Tv. 125

Lm. Kim Long



Đk: Khi Chúa thương gọi tôi về, hồn tôi hân hoan như



trong một giấc mơ. Miệng tôi nức vui tiếng cười lười



tôi vang lời ca hát, ngàn dân tung hô tôi thật vinh phúc.



1. Khi dân Si - on qua khỏi kiếp lưu đày, tôi
2. Hôm nay chư dân loan truyền với nhau rằng: Thiên
3. Bao nhiêu anh em lưu lạc chốn quê người, xin
4. Gieo trong đau thương sẽ gặt giữa vui mừng, đi



vẫn cứ như còn sống hoài giấc mơ triển miên.
Chúa rất nhân từ đã làm biết bao kỳ công.
Chúa dẫn đưa về như dòng nước xuôi miền Nam.
khóc lóc u sầu sẽ về giữa muôn lời ca.

Xin Vàng

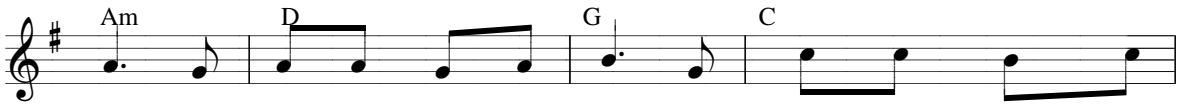
Mi Trâm



1. Mẹ ơi đời con dãi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương
2. Mẹ ơi đời con dãi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương



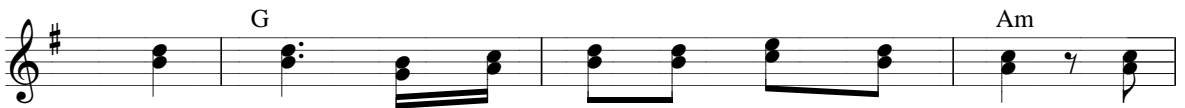
1. Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng: "xin vàng" Mẹ
2. Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng "xin vàng". Mẹ



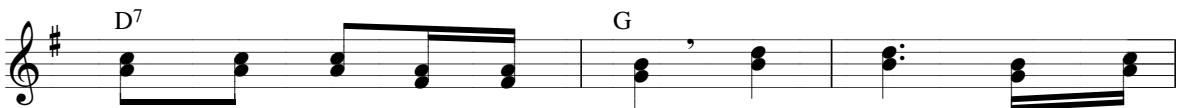
1. ơi đường đi trăm ngàn gian khó hiểm nguy dằng trăn dầy
2. ơi đường đi phủ đầy bóng tối bầy chông giăng chận muôn



1. đó. Xin Mẹ dạy con hai tiếng "xin vàng".
2. lối. Xin Mẹ dạy con hai tiếng "xin vàng".



ĐK. Xin vàng, Mẹ dạy con hai tiếng "xin vàng" hôm



qua, hôm nay, và ngày mai. Xin vàng, Mẹ dạy



con hai tiếng "xin vàng" hôm nay, tương lai, và suốt đời.

LỜI GHI ƠN

Tang quyến chúng con xin chân thành cảm tạ và tri ân:

- * Cha Chánh Xứ Martin Trần Văn Bản
- * Cha Đồng Tế Giacôbê Nguyễn Ngọc Thanh
- * Thầy Phó Tế Anthony Nguyễn Hoàng
- * Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ
- * Quý Thầy tại Chùa Vạn Hạnh - Raleigh, NC
- * Quý vị đại diện các Hội Đoàn trong Cộng Đồng Người Việt Raleigh và các vùng phụ cận
- * Quý vị trong hội đồng mục vụ, quý khu, quý đoàn thể và ban ngành
- * Anh chị em ca đoàn
- * Quý thân bằng quyến thuộc và thân hữu xa gần

Đã đến thăm viếng, an ủi, đọc kinh, cầu nguyện, xin lễ, tham dự thánh lễ tiễn đưa người bố kính yêu của chúng con là ông Giuse Nguyễn Quang Vinh đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Xin Thiên Chúa là Cha đầy lòng từ bi nhân hậu ban phúc lành đến cho quý Cha, Quý vị và gia đình.

Trong lúc tang gia bối rối, không tránh khỏi những sơ sót và lầm lỗi, kính mong quý vị niệm tình miễn thứ.

Tang Gia Đồng Bái Tạ

WORDS OF APPRECIATION

On behalf of our family, we would like to express our deepest appreciation to all of you who have helped our family during this most difficult time.

We also thank you for attending the services and for the lovely flowers. We appreciate you taking the time to come and share in the remembrance of our beloved father, Mr. Joseph Vinh Quang Nguyen.

Although this is a sad time for our family, it is a great comfort to have you here with us as we grieve the loss of our loved one.



